

ఆదికాండము 23 వ అధ్యాయము

శారా మరణము

శారా జీవించిన కాలము, అనగా శారా బ్రదికిన యేండ్లు నూట ఇరువది యేడు. 2 శారా కనాను దేశమందలి హెబ్రోనను కిర్యతార్పాలో మృతిబొందెను; అప్పుడు అబ్రాహాము శారా నిమిత్తము అంగలార్చుటకును ఆమెను గూర్చి యేడ్చుటకును వచ్చెను. 3 తరువాత అబ్రాహాము మృతిబొందిన తన భార్య యెదుటనుండి లేచి హేతు కుమారులను చూచి 4 - మీ మధ్య నేను పరదేశినిగాను పరవాసిని గాను ఉన్నాను. మృతిబొందిన నా భార్య నా కన్నుల యెదుట ఉండకుండ, ఆమెను పాతిపెట్టుటకు మీ తావున నాకొక శ్మశానభూమిని స్వాస్థ్యముగా ఇయ్యుడని అడుగగా 5 హేతు కుమారులు - అయ్యా మా మాట వినుము. నీవు మా మధ్యను మహారాజవై యున్నావు; మా శ్మశానభూములలో అతి శ్రేష్ఠమైన దానియందు మృతిబొందిన నీ భార్యను పాతిపెట్టుము; 6 నీవు మృతిబొందిన నీ భార్యను పాతిపెట్టునట్లు మాలో తన శ్మశాన భూమి ఇయ్యునొల్లనివాడు ఎవడును లేదని అబ్రాహాము కుత్తరమిచ్చిరి. 7 అప్పుడు అబ్రాహాము లేచి ఆ దేశపు ప్రజలైన హేతు కుమారులకు సాగిలపడి. 8- మృతి బొందిన నా భార్యను నా యెదుట ఉండకుండ నేనుపాతి పెట్టుట మీకిష్టమైతే నా మాట వినుడి. 9 సోహరు కుమారుడైన ఎఫ్రోను తన పొలము చివరను తనకు కలిగియున్న మక్కేలా గుహను నాకిచ్చునట్లు నా పక్షముగా అతనితో మనవిచేయుడి. మీ మధ్యను శ్మశానభూమిగా నుండుటకు నిండు వెలకు అతడు దానిని నాకు స్వాస్థ్యముగా ఇయ్యవలెనని వారితో చెప్పెను. 10 అప్పుడు ఎఫ్రోను హేతు కుమారుల మధ్యను కూర్చుండి యుండెను. హిత్తీయుడైన ఎఫ్రోను తన ఊరి గవని ప్రవేశించువారందరి యెదుట హేతు కుమారులకు వినబడునట్లు అబ్రాహాముతో చెప్పిన ప్రత్యుత్తరమేమనగా 11- అయ్యా అట్లు కాదు నా మనవి నాలకించుము, ఆ పొలమును నీకిచ్చు చున్నాను; దానిలోనున్న గుహను నీకిచ్చుచున్నాను; నా ప్రజల యెదుట అది నీకిచ్చుచున్నాను; మృతిబొందిన నీ భార్యను పాతి పెట్టుమనెను. 12 అప్పుడు అబ్రాహాము ఆ దేశపు ప్రజల యెదుట సాగిలపడి 13- సరే కాని నా మనవి ఆలకించుము. ఆ పొలమునకు వెల యిచ్చెదను; అది నాయొద్ద పుచ్చుకొనిన యెడల మృతిబొందిన నా భార్యను పాతి పెట్టెదనని ఆ దేశప్రజలకు వినబడునట్లు ఎఫ్రోనుతో చెప్పెను.

Chapter 23 :The death of Sarah, Abraham applies for a burying-place. 23:1 And Sarah was an hundred and seven and twenty years old: *these were* the years of the life of Sarah. 23:2 And Sarah died in Kirjath-arba; the same *is* Hebron in the land of Canaan: and Abraham came to mourn for Sarah, and to weep for her. 23:3 And Abraham stood up from before his dead, and spake unto the sons of Heth, saying, 23:4 *I am* a stranger and a sojourner with you: give me a possession of a buryingplace with you, that I may bury my dead out of my sight. 23:5 And the children of Heth answered Abraham, saying unto him, 23:6 Hear us, my lord: thou *art* a mighty prince among us: in the choice of our sepulchres bury thy dead; none of us shall withhold from thee his sepulchre, but that thou mayest bury thy dead. 23:7 And Abraham stood up, and bowed himself to the people of the land, *even* to the children of Heth. 23:8 And he communed with them, saying, If it be your mind that I should bury my dead out of my sight; hear me, and intreat for me to Ephron the son of Zohar, 23:9 That he may give me the cave of Machpelah, which he hath, which *is* in the end of his field; for as much money as it is worth he shall give it me for a possession of a buryingplace amongst you. 23:10 And Ephron dwelt among the children of Heth: and Ephron the Hittite answered Abraham in the audience of the children of Heth, *even* of all that went in at the gate of his city, saying, 23:11 Nay, my lord, hear me: the field give I thee, and the cave that *is* therein, I give it thee; in the presence of the sons of my people give I it thee: bury thy dead. 23:12 And Abraham bowed down himself before the people of the land. 23:13 And he spake unto Ephron in the audience of the people of the land, saying, But if thou *wilt give it*, I pray thee, hear me: I will give thee money for the field; take *it* of me, and I will bury my dead there.

మక్కేలా యందలి ఎఫ్రోను పొలము కొనుట - శారా పాతిపెట్టబడుట

14 అందుకు ఎఫ్రోను-అయ్యా నా మాట వినుము; ఆ భూమి నాలుగు వందల తులముల వెండి చేయును; 15 నాకు నీకు అది యెంత? మృతిబొందిన నీ భార్యను పాతి పెట్టుమని అబ్రాహామున కుత్తరమిచ్చెను; 16 అబ్రాహాము ఎఫ్రోను మాట వినెను. కాబట్టి హేతు కుమారులకు వినబడునట్లు ఎఫ్రోను వెల అనగా వర్తకులలో చెల్లు నాలుగు వందల తులముల వెండి అబ్రాహాము తూచి అతనికిచ్చెను. 17 ఆలాగున మువ్వే యెదుటనున్న మక్కేలా యందలి ఎఫ్రోను పొలము, అనగా ఆ పొలమును దానియందలి గుహయు దాని పొలిమేర అంతటిలోనున్న ఆ పొలము చెట్లన్నియు, 18 అతని ఊరి గవని ప్రవేశించు వారందరిలో హేతు కుమారుల యెదుట అబ్రాహామునకు స్వాస్థ్యముగా స్థిరపరచబడెను. 19 ఆ తరువాత అబ్రాహాము కనాను దేశములో హెబ్రోనను మువ్వే యెదుటనున్న మక్కేలా పొలము గుహలో తన భార్యయైన శారాను పాతిపెట్టెను. 20 ఆ పొలమును దానిలోనున్న గుహయు హేతు కుమారులవలన శ్మశానముకొరకు అబ్రాహామునకు స్వాస్థ్యముగా స్థిరపరచబడెను.

Sarah's burying-place. 23:14 And Ephron answered Abraham, saying unto him, 23:15 My lord, hearken unto me: the

land *is worth* four hundred shekels of silver; what *is* that betwixt me and thee? bury therefore thy dead. 23:16 And Abraham hearkened unto Ephron; and Abraham weighed to Ephron the silver, which he had named in the audience of the sons of Heth, four hundred shekels of silver, current *money* with the merchant. 23:17 And the field of Ephron, which *was* in Machpelah, which *was* before Mamre, the field, and the cave which *was* therein, and all the trees that *were* in the field, that *were* in all the borders round about, were made sure 23:18 Unto Abraham for a possession in the presence of the children of Heth, before all that went in at the gate of his city. 23:19 And after this, Abraham buried Sarah his wife in the cave of the field of Machpelah before Mamre: the same *is* Hebron in the land of Canaan. 23:20 And the field, and the cave that *is* therein, were made sure unto Abraham for a possession of a buryingplace by the sons of Heth.